

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

75

Volume 8, N°5

Semaine du 1er Décembre 1996

\*\*\*\*\*

**Groupe Instigateur :** Hoàng-Vinh, Khiêm et Hòa avec la collaboration des amis : Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Lâm.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 4 Décembre 1996

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### S'orienter vers le Pur pour Se Réaliser

En comprenant en profondeur le Principe-Originel, nous examinons à fond.  
Dissipons nos chagrins, éveillons-nous dans la paix ;  
Le Principe-Originel est débordant de grâce vivante et dynamique ;  
En pratiquant le Dharma véritable, nous éprouvons de la paix en notre cœur.

Vancouver, le 19 Août 1996,  
**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

**Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"  
Semaine du 1 Octobre au 7 Octobre 1996**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 4 Décembre 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 1-10-1996**      **Question :** Par quelle preuve ressentons-nous que notre tête se développe ?
- 2-10-1996**      **Question :** Que faut-il faire pour se comprendre ?
- 3-10-1996**      **Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, aimons-nous la lumière naturelle ?
- 4-10-1996**      **Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, prions-nous toujours Dieu et Bouddha de nous protéger en vue d'être sains et saufs mais n'acceptons-nous pas de nous construire afin d'être équilibrés, sains et saufs ?
- 5-10-1996**      **Question :** Pourquoi dans l'existence humaine, ne réussissons-nous pas comme nous le voulons ?
- 6-10-1996**      **Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains possédant le domaine de sérénité, ne connaissons-nous rien du tout ?
- 7-10-1996**      **Question :** Que signifie « réussir spontanément » ?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**1-10-1996 - Monaco - 12h30**

**Question :** Par quelle preuve ressentons-nous que notre tête se développe ?

**Réponse :** Nous prenons conscience que notre tête se développe lorsqu'en fermant les yeux nous voyons qu'elle est toute ronde et immense ; nous ne pouvons plus nous soucier de n'importe quelle chose comme jadis.

Stance

Lorsque nous comprenons le Principe-Originel, il nous est très facile de nous harmoniser.  
En ayant l'esprit lucide et le cœur clairvoyant, nous nous dépassons ;  
Notre conscience évolue calmement dans son cheminement.  
Par nous-mêmes, nous ressentons clairement le Principe empli d'harmonie.

**2-10-1996 - Monaco - 12h30**

**Question :** Que faut-il faire pour se comprendre ?

**Réponse :** Pour se comprendre, il faut avoir un cœur sincère, pratiquer la méthode qui élimine l'impur et préserve le pur ; de jour en jour, on sera lucide, on comprendra davantage sa propre impureté et ses propres erreurs.

Stance

En comprenant que nous nous nuisons par la colère qui agite l'âme,  
Nous dissipons la colère stupide, nous ne nous entravons plus.  
La passion perturbatrice ne nous cause plus d'agitations ;  
Avec équanimité, nous nous adonnons à l'apprentissage spirituel sans faire de détours.

**3-10-1996 - Monaco - 1h05**

**Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, aimons-nous la lumière naturelle ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, nous avons déjà le caractère inné qui accepte de recevoir des choses claires et bonnes, suit la lumière mais ne consent jamais à suivre l'obscurité.

Stance

Nous n'acceptons pas d'entretenir la nature obscure et impure ;  
Nous réalisons l'équilibre, la lumière et la joie,  
Nous recevons l'amour dans la vertu spirituelle.  
En ressentant clairement le Ciel et la Terre, nous ne nous émouvons pas.

**4-10-1996 - Monaco - 03h00**

**Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, prions-nous toujours Dieu et Bouddha de nous protéger en vue d'être sains et saufs mais n'acceptons-nous pas de nous construire afin d'être équilibrés, sains et saufs ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, nous avons tous en nous le fantôme de la paresse, nous sommes dépendants et voulons posséder. Il s'agit de la nature faible et lâche des êtres humains. Seule l'âme est le maître principal ; si elle accepte de se corriger avec force et courage, alors, au fur et à mesure, toutes les forces d'inertie du Karma durant de nombreuses existences disparaîtront d'elles-mêmes.

Stance

Depuis de nombreuses existences, notre ignorance se déroule peu à peu ;  
Tant de fois, le Karma du corps se manifeste à travers les souffrances.  
C'est à nous de nous éveiller à la connaissance pour que l'âme puisse s'élever ;  
En connaissant la raison du jugement béni de Dieu, nous examinons et nous analysons.

**5-10-1996 - Monaco - 03h00**

**Question :** Pourquoi dans l'existence humaine, ne réussissons-nous pas comme nous le voulons ?

**Réponse :** L'existence humaine est fixée à tout au plus cent ans ; chacun à son tour est obligé d'évoluer vers la Sphère d'En Haut. De notre vivant, en tant qu'êtres humains qui consentent à se perfectionner spirituellement et à se corriger, nous aurons l'occasion d'évoluer vers la Sphère d'En Haut plus tôt que ce qui a été fixé à l'avance.

### Stance

Lorsque notre Conscience-spirituelle possède la vraie valeur intrinsèque,  
nous évoluons dans notre itinéraire ;  
En franchissant le monde terrestre, nous dissipons nos chagrins.  
En rendant service à la vie, nous avons ainsi la longévité ;  
Notre âme n'est pas détruite et nous sommes tranquilles.

#### 6-10-1996 - Monaco - 02h20

**Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains possédant le domaine de sérénité, ne connaissons-nous rien du tout ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, il faut avoir des activités pour pouvoir vivre. S'orienter vers l'extérieur pour trouver tout ce qui est utile à soi-même mais se contenter d'oublier le domaine de la sérénité et de la lucidité de soi-même, créer l'avidité luxurieuse sans le savoir, donne naissance à une habitude de se détruire corps et âme, fait disparaître la place de l'âme. Dans l'affolement, on suit les désirs perturbateurs de l'extérieur, on a des difficultés pour mener la vie de perfectionnement spirituel, on se crée mutuellement du malheur.

*N.d.T. : \*Littéralement, « cœur et corps ».*

### Stance

En s'orientant vers l'extérieur, on est distrait et agité ;  
On ne réussit pas à trouver une solution, on n'est pas déterminé,  
On n'est plus sincère, on n'a plus son unification.  
On est malheureux dans son cœur, dans son esprit et l'on fait toujours des détours.

#### 7-10-1996 - Monaco - 5h00

**Question :** Que signifie " réussir spontanément " ?

**Réponse :** " Réussir spontanément " signifie qu'on ne peut pas savoir à l'avance ; le pratiquant spirituel de la Contemplation Méditative qui persévère dans l'ascèse spirituelle en s'exerçant dans le perfectionnement spirituel, concentrera le flux d'énergie, spontanément s'éveillera à la connaissance dans l'avènement de l'évolution. A tout moment, il pratique avec sincérité dans la perception-cognitive même d'un pratiquant.

### Stance

En pratiquant pour nous débloquer, nous nous orientons vers la sphère d'En Haut,  
nous entrons en harmonie avec nous-mêmes ;  
En retournant à l'union avec l'Âme-véritable, par nous-mêmes, nous passons.  
Le raisonnement ne réussit pas autant que l'ingénuité ;  
Persévérons dans notre cœur pour réaliser le Principe débordant d'harmonie.

---

# Communiqué de VôViLED

---

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995  
C.d.T. : T.Q.T.

**Destinataires** : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

**OBJET** : Divulgence de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :  
**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.**
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

**Le Département Coordination de VôViLED.**

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

\*\*\*\*\*

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved

\*\*\*\*\*